



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

## COMPTE RENDU ANALYTIQUE

## BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES  
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,  
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

**mercredi**

**woensdag**

**18-02-2004**

**18-02-2004**

**Après-midi**

**Namiddag**

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.  
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit  
avant le*

*23/02/2004, à 16 heures.*

*au Service de Traduction du CRA-BV*

*Fax: 02 549 82 33*

*e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be*

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de  
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld  
worden vóór*

*23/02/2004, om 16 uur.*

*aan de dienst Vertaling BV-CRA*

*Fax: 02 549 82 33*

*e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be*

\* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

\* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

|                    |  |
|--------------------|--|
| <i>cdH</i>         | <i>centre démocrate Humaniste</i>  |
| <i>CD&amp;V</i>    | <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>   |
| <i>ECOLO</i>       | <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>   |
| <i>FN</i>          | <i>Front National</i>  |
| <i>MR</i>          | <i>Mouvement réformateur</i>   |
| <i>N-VA</i>        | <i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>   |
| <i>PS</i>          | <i>Parti socialiste</i>  |
| <i>sp.a-spirit</i> | <i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i> |
| <i>VLAAMS BLOK</i> | <i>Vlaams Blok</i>   |
| <i>VLD</i>         | <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>   |

| <i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> |   | <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> |   |
|---|---|--|---|
| <i>DOC 51 0000/000</i>                                      | <i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>  | <i>DOC 51 0000/000</i>                                   | <i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>   |
| <i>QRVA</i>   | <i>Questions et Réponses écrites</i>  | <i>QRVA</i>  | <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>   |
| <i>CRIV</i>   | <i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>   | <i>CRIV</i>  | <i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>  |
| <i>CRABV</i>  | <i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>   | <i>CRABV</i>   | <i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>  |
| <i>CRIV</i>   | <i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i><br><i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i> | <i>CRIV</i>  | <i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i><br><i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i> |
| <i>PLEN</i>   | <i>séance plénière</i>  | <i>PLEN</i>  | <i>plenum</i>   |
| <i>COM</i>  | <i>réunion de commission</i>  | <i>COM</i>   | <i>commissievergadering</i>   |

|  |  |
|--|--|
| <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>                 | <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> |
| <i>Commandes :</i>   | <i>Bestellingen :</i>  |
| <i>Place de la Nation 2</i>  | <i>Natieplein 2</i>  |
| <i>1008 Bruxelles</i>  | <i>1008 Brussel</i>  |
| <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>  | <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>  |
| <i>Fax : 02/549 82 74</i>  | <i>Fax : 02/549 82 74</i>  |
| <i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>                            | <i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>                          |
| <i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i> | <i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i> |

## SOMMAIRE

Question de M. Ludo Van Campenhout au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'obligation de visa pour les hommes d'affaires et les touristes chinois" (n° 1610)

*Orateurs:* **Ludo Van Campenhout, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de M. Ludo Van Campenhout au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les signes d'identification sur les uniformes de police" (n° 1752)

*Orateurs:* **Ludo Van Campenhout, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de M. Ludo Van Campenhout au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la solvabilité dans le cadre de l'engagement de prise en charge" (n° 1740)

*Orateurs:* **Ludo Van Campenhout, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

## INHOUD

Vraag van de heer Ludo Van Campenhout aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de visumplicht voor Chinese zakenlui en toeristen" (nr. 1610)

*Sprekers:* **Ludo Van Campenhout, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Ludo Van Campenhout aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de indentificatietekens op het politie-uniform" (nr. 1752)

*Sprekers:* **Ludo Van Campenhout, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Ludo Van Campenhout aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de solvabiliteit bij de verbintenis tot tenlasteneming" (nr. 1740)

*Sprekers:* **Ludo Van Campenhout, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken



COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,  
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET  
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 18 FÉVRIER 2004

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE  
BINNENLANDSE ZAKEN, DE  
ALGEMENE ZAKEN EN HET  
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 18 FEBRUARI 2004

Namiddag

La séance est ouverte à 14.33 heures par M. Thierry Giet, président.

**Dirk Claes** (CD&V): Je me réjouis que nous puissions à nouveau accueillir le ministre Dewael en cette commission. Je ne puis cependant me départir de l'impression qu'il existe des parlementaires de premier et de second rang. Alors que, ce matin, le ministre ne pouvait répondre personnellement, il est maintenant présent pour la question de M. Van Campenhout.

Le **président**: Je comprends votre question mais ce n'est que sur le temps de midi que j'ai appris que le ministre pouvait nous rejoindre cet après-midi.

Si nous avons modifié l'ordre du jour pour M. Van Campenhout c'est suite à sa demande. Il n'y a donc aucun lien de cause à effet entre ces circonstances.

**01** Question de M. Ludo Van Campenhout au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'obligation de visa pour les hommes d'affaires et les touristes chinois" (n° 1610)

**01.01** Ludo Van Campenhout (VLD): Je comprends la remarque de M. Claes.

Des hommes d'affaires chinois qui veulent se rendre dans notre pays sont soumis à une obligation de visa plus contraignante que dans les pays voisins. En octobre, la Chine et l'Union européenne ont signé un *Memorandum of Understanding on Approved Destination Status*. Quand ce mémorandum sera-t-il mis en œuvre

De vergadering wordt geopend om 14.33 uur door de heer Thierry Giet, voorzitter.

**Dirk Claes** (CD&V): Het verheugt mij dat we minister Dewael hier opnieuw mogen verwelkomen. Toch kan ik mij niet van de indruk ontdoen dat er eerste- en tweederangsparlementsleden zijn. Vanmorgen kon de minister niet zelf antwoorden, voor de heer Van Campenhout kan hij dat nu wel.

De **voorzitter**: Ik begrijp uw vraag, maar ik heb pas op het middaguur vernomen dat de minister hier vanmiddag aanwezig kon zijn.

We hebben de agenda op verzoek van de heer Van Campenhout gewijzigd. Er is dus zeker geen causaal verband tussen deze twee omstandigheden.

**01** Vraag van de heer Ludo Van Campenhout aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de visumplicht voor Chinese zakenlui en toeristen" (nr. 1610)

**01.01** Ludo Van Campenhout (VLD): Ik begrijp de opmerking van de heer Claes.

Chinese zakenlui die ons land willen bezoeken, worden aan een zwaardere visumplicht onderworpen dan in de ons omringende landen. In oktober ondertekenden China en de EU een *Memorandum of Understanding on Approved Destination Status*. Wanneer wordt dat memorandum in ons land geïmplementeerd?

dans notre pays ?

**01.02** **Patrick Dewael**, ministre (*en néerlandais*): J'ignore sur quelles informations M. Van Campenhout se fonde pour affirmer que les Chinois sont soumis à une obligation de visa contraignante. En 2003, parmi les 2.294 demandes de court séjour introduites, 1.335 ont été acceptées.

Le *Memorandum of Understanding on Approved Destination Status* concerne les groupes d'au moins cinq touristes chinois. L'accord désigne certaines agences de voyage chinoises qui interviendront en tant qu'intermédiaire entre les voyageurs chinois et les ambassades européennes, qui délivreront un visa individuel de type C pour une durée de séjour maximale de trente jours.

Normalement, l'Union européenne doit approuver le texte du mémorandum à la mi-février 2004. Les procédures de ratification et d'approbation par les États membres pourront ensuite être accomplies. Le mémorandum prendra ses effets au premier jour du deuxième mois qui suivra la clôture des procédures en Chine et en Europe. Il sera alors mis en œuvre en Belgique.

*L'incident est clos.*

**02** **Question de M. Ludo Van Campenhout au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les signes d'identification sur les uniformes de police" (n° 1752)**

**02.01** **Ludo Van Campenhout** (VLD): Les agents de police ne s'identifient pas toujours. Souvent, les citoyens ignorent l'identité des policiers qui les interrogent, ce qui peut constituer un problème par la suite. Les agents eux-mêmes ne savent pas précisément s'ils doivent porter une preuve d'identification visible.

Le ministre estime-t-il opportun de contraindre les policiers à porter une plaquette nominative ? Est-il disposé à modifier en ce sens l'arrêté royal relatif à la police intégrée ?

**02.02** **Patrick Dewael**, ministre (*en néerlandais*): Le nouvel uniforme de la police prévoit bien le port d'une plaquette nominative indiquant également le grade, l'unité et le service de l'agent en question.

Le port obligatoire d'une plaquette d'identification sera inséré dans l'arrêté royal relatif à l'équipement

**01.02** **Minister Patrick Dewael** (*Nederlands*): Ik weet niet waarop de heer Van Campenhout zich baseert als hij stelt dat er een zware visumplicht is voor Chinezen. In 2003 werden er van de 2.294 aanvragen voor een kort verblijf 1.335 ingewilligd.

Het *Memorandum of Understanding on Approved Destination Status* heeft betrekking op Chinese groepsreizen van minimum vijf personen. Bepaalde Chinese reiskantoren zijn daarbij aangeduid als tussenpersoon tussen de Europese ambassades en de Chinese reizigers. Het gaat over de afgifte van individuele visa van het type C voor een verblijfsduur van maximum dertig dagen.

De tekst van het memorandum wordt normaal midden februari 2004 goedgekeurd door de EU. Daarna volgen de ratificatie- en goedkeuringsprocedures in de lidstaten. Het memorandum wordt van kracht op de eerste dag van de tweede maand na het doorlopen van de procedures in China en Europa. Dan wordt het ook in België geïmplementeerd.

*Het incident is gesloten.*

**02** **Vraag van de heer Ludo Van Campenhout aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de indentificatietekens op het politie-uniform" (nr. 1752)**

**02.01** **Ludo Van Campenhout** (VLD): Agenten identificeren zich niet altijd. Burgers weten vaak niet door wie ze worden ondervraagd, wat later problemen kan geven. Ook voor de agenten zelf is het niet duidelijk of zij een zichtbaar identificatiebewijs moeten dragen.

Acht de minister het verplicht dragen van een naamplaatje zinvol? Is hij bereid het koninklijk besluit op de geïntegreerde politie in die zin te wijzigen?

**02.02** **Minister Patrick Dewael** (*Nederlands*): Het nieuwe politie-uniform voorziet wel degelijk in de dracht van een naamplaatje waarop ook de graad, de eenheid en de dienst van de agent in kwestie zullen worden vermeld.

Het verplicht dragen van het identificatieplaatje zal worden opgenomen in het koninklijk besluit op de

de base, que je promulguerai dès que toutes les pièces de l'équipement auront fait l'objet d'un choix définitif. En attendant, cette matière est réglée par la circulaire GPI 12 du 7 novembre 2001 relative à l'équipement de base de la police intégrée.

*L'incident est clos.*

**03** Question de M. Ludo Van Campenhout au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la solvabilité dans le cadre de l'engagement de prise en charge" (n° 1740)

**03.01** Ludo Van Campenhout (VLD): Le système permettant à un Belge ou à un étranger résidant en permanence en Belgique de souscrire un engagement de prise en charge au profit d'une tierce personne est souvent utilisé abusivement. Le garant déclare prendre en charge pendant deux ans les frais de santé, de séjour et de rapatriement de la personne pour laquelle il se porte garant.

C'est l'Office des étrangers qui doit effectuer le contrôle de la solvabilité du garant. Or, les administrations locales et les CPAS constatent que ce n'est pas toujours le cas. Le ministre peut-il insister auprès de l'Office des étrangers pour qu'il effectue un véritable contrôle de solvabilité ?

**03.02** Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): L'article 32bis de la loi sur les étrangers et les articles 17/3 et 17/4 de l'arrêté royal relatif aux étrangers prévoient que le contrôle de la solvabilité doit être effectué par l'Office des étrangers. Pour ce faire, l'Office se fonde sur des documents objectifs. Le garant doit prouver qu'il dispose d'un revenu régulier. La composition de sa famille est également prise en considération. Un contrôle de solvabilité est donc bel et bien réalisé.

Les administrations communales peuvent toujours fournir un avis, non contraignant il est vrai, à l'Office des étrangers. Elles peuvent également signaler que la personne perçoit une aide du CPAS.

L'Office des étrangers prépare par ailleurs la création d'une banque de données recensant toutes les informations utiles relatives au garant.

Si M. Campenhout a connaissance d'abus de la réglementation relative à la prise en charge, il peut transmettre ces informations à mon administration.

*L'incident est clos.*

basisuitrusting. Dat zal worden uitgevaardigd zodra alle uitrustingsstukken definitief vastliggen. In afwachting daarvan wordt de zaak geregeld door de rondzendbrief GPI 12 van 7 november 2001 over de basisuitrusting van de geïntegreerde politie.

*Het incident is gesloten.*

**03** Vraag van de heer Ludo Van Campenhout aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de solvabiliteit bij de verbintenis tot tenlasteneming" (nr. 1740)

**03.01** Ludo Van Campenhout (VLD): Het systeem waarbij een Belg of een permanent in België verblijvende vreemdeling een tenlasteneming ten voordele van iemand anders kan ondertekenen, wordt vaak misbruikt. De garant verklaart gedurende twee jaar de kosten van gezondheidszorgen, verblijf en repatriëring van de persoon voor wie hij garant staat, op zich te nemen.

De controle op de solvabiliteit van de garant moet gebeuren door de Dienst Vreemdelingenzaken, maar de lokale besturen en OCMW's stellen vast dat dat niet altijd het geval is. Kan de minister bij de Dienst Vreemdelingenzaken aandringen op een reële solvabiliteitscontrole?

**03.02** Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): Artikel 32 bis van de vreemdelingenwet en de artikelen 17/3 en 17/4 van het koninklijk besluit op de vreemdelingen bepalen dat de solvabiliteitscontrole door de Dienst Vreemdelingenzaken moet worden uitgevoerd. De dienst doet dat aan de hand van objectieve stukken. De garant moet aantonen over een regelmatig inkomen te beschikken. Ook wordt met de samenstelling van zijn gezin rekening gehouden. Er wordt dus wel degelijk een solvabiliteitscontrole uitgevoerd.

De gemeentebesturen kunnen steeds een – weliswaar niet-bindend – advies aan de Dienst Vreemdelingenzaken bezorgen. Zij kunnen dus ook mededelen dat iemand OCMW-steun krijgt.

De Dienst Vreemdelingenzaken werkt ook aan de oprichting van een databank met daarin alle nuttige gegevens over de garant.

Als de heer Van Campenhout op de hoogte is van misbruiken van de regeling tot tenlasteneming, kan hij die informatie aan mijn administratie overmaken.

*Het incident is gesloten.*

*La discussion des questions se termine à 14.48 De bespreking van de vragen eindigt om 14.48 uur.  
heures.*